ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 29 décembre 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le maximum des droits de magasin dans les entrepôts publics", a donné le 11 janvier 1967 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e december 1966 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het maximum der magazijnrechten in de openbare entrepots", heeft de 11e januari 1967 het volgend advies gegeven :

A l'alinéa 2 du préambule, il convient d'écrire :

"Vu la loi du 6 août 1849 sur le transit, notamment l'article 20, modifié par l'arrêté royal du 5 mars 1951 ratifié par la loi du 24 juin 1952; ".

L'article 3 du projet devrait être complété par la mention de la date à laquelle le projet entrera en vigueur. Cette date ne pourrait être légalement antérieure à la publication de l'arrêté.

Het tweede lid van de aanhef dient als volgt te worden gelezen :

"Gelet op de wet van 6 augustus 1849 op de doorvoer, inzonderheid op artikel 20, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 1951 dat bekrachtigd werd door de wet van 24 juni 1952 ; ".

Artikel 3 van het ontwerp zou moeten worden aangevuld met de vermelding van de datum waarop het ontwerpbesluit in werking zal treden. Wettelijk zou die datum niet mogen vallen vóór de bekendmaking van het besluit.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : G. VAN BUNNEN,		conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame :	G. CISELET,	staatsraden,	
Mevrouw :			
Messieurs :	P. DE VISSCHER,	assesseurs de la	
de Heren :	G. ARONSTEIN,	section de législation,	
		bijzitters van de	
		afdeling wetgeving,	
	C. ROUSSEAUX,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN,

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

(s.) G. VAN BUNNEN.